



CRP-618

**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
BETJENINGSVEJLEDNING
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
MANUALE D'ISTRUZIONI
INSTRUCCIONES DE USO
MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJEET
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

denver.eu
facebook.com/denver.eu
02/26



FR

Cet appareil et
ses cordons sont
recyclables

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

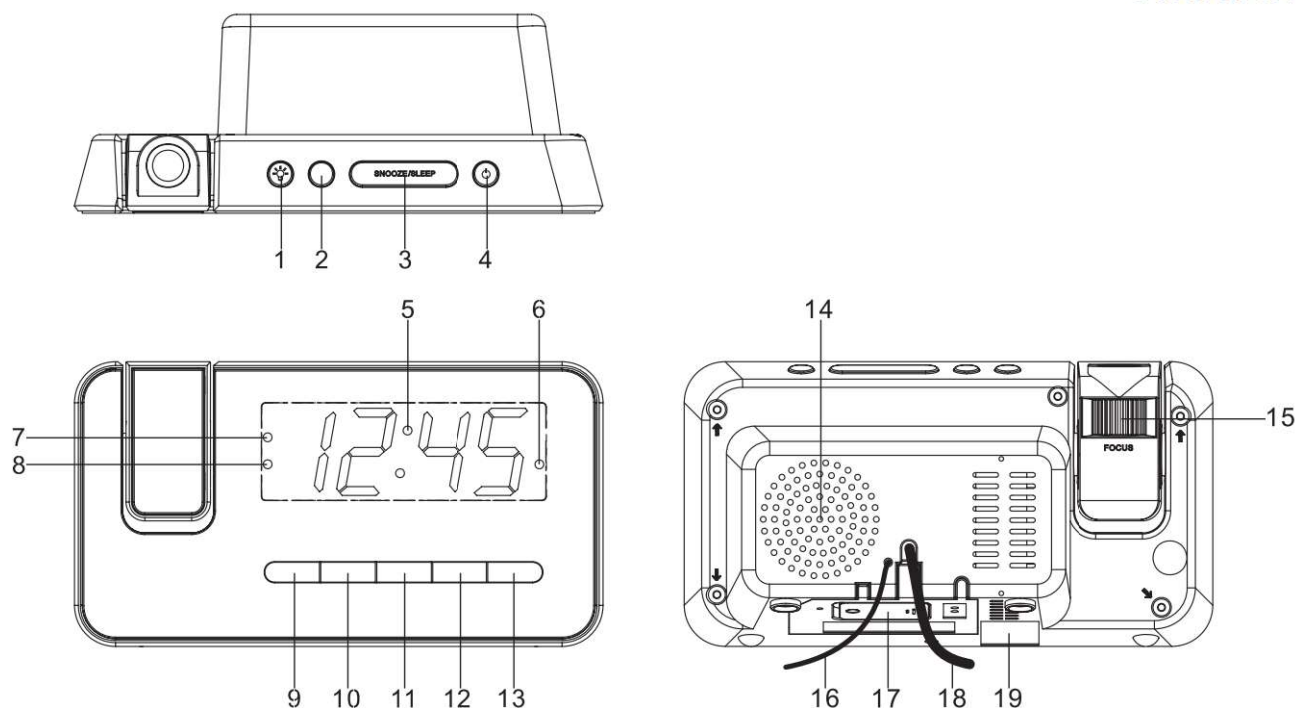


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.
3. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il sistema per un periodo di tempo prolungato. Controllare la polarità (+/-) delle batterie quando vengono inserite nel prodotto. Il posizionamento errato può provocare un'esplosione. Le batterie non sono incluse.
4. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.
5. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
6. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
7. Proteggere l'udito dal volume troppo alto. Un livello di volume eccessivo può danneggiare le orecchie e comportare il rischio di perdere l'udito.
8. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di copri estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.
9. Se il cavo ad innesto diretto viene usato come dispositivo di scollegamento, quest'ultimo deve rimanere facilmente azionabile. Quindi verificare che intorno alla presa di corrente vi sia uno spazio sufficiente per consentire un accesso agevole.
10. Evitare l'uso di accessori non originali insieme al prodotto in quanto essi potrebbero compromettere il suo corretto funzionamento.



FUNZIONI E CONTROLLI

1. ON/OFF PROIEZIONE
2. ROTAZIONE 180° ORA PROIETTATA
3. SNOOZE/SLEEP/DIMMER/ORAL LEGALE
4. ON-OFF RADIO/SPEGNIMENTO SVEGLIA
5. SCHERMO
6. INDICATORE SVEGLIA 2
7. INDICATORE STANDBY
8. INDICATORE SVEGLIA 1
9. MEMORIA/MEMORIA+/IMPOSTAZIONE OROLOGIO/NAP
10. <</SINTONIZZA-/ANNO/MESE/GIORNO/ON-OFF CAMBIO AUTOMATICO DISPLAY
11. >>/SINTONIZZA+/ON-OFF AUTOMATICA DISPLAY
12. RIDUZIONE VOLUME/SVEGLIA 1 ON-OFF IMPOSTAZIONE
13. AUMENTO VOLUME/SVEGLIA 2 ON-OFF IMPOSTAZIONE
14. ALTOPARLANTE
15. REGOLAZIONE MESSA A FUOCO UNITÀ DI PROIEZIONE
16. ANTENNA FM
17. VANO BATTERIA
18. CAVO DI ALIMENTAZIONE CA
19. ETICHETTA DI CLASSIFICAZIONE (FONDO DELL'UNITÀ)

COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo di alimentazione CA a una presa domestica di corrente alternata. L'unità è dotata di un sistema di backup a batteria che necessita di una batteria piatta al litio CR2032 da 3 V (non inclusa). Inserire la batteria nel relativo vano, controllando che la polarità positiva e negativa (+ e -) sia collegata ai terminali corrispondenti sul piatto nel vano batteria. In caso di mancata alimentazione CA, l'orologio passa automaticamente all'alimentazione a batteria; orologio e memoria del timer continuano a funzionare. Quando l'alimentazione CA viene ripristinata, l'orologio passa nuovamente all'alimentazione a corrente alternata.

Guida Introduttiva

1. IMPOSTAZIONE MANUALE CALENDARIO E ORA

Impostazione calendario e ora

- A. Premere il tasto **REGOLAZIONE OROLOGIO** (9) quando l'unità è in modalità standby e tenere premuto per più di 3 secondi per accedere alla modalità regolazione orologio; dopo essere entrati in modalità impostazione ora, premere il tasto **IMPOSTAZIONE OROLOGIO** (9) per attivare ciclicamente le altre modalità come segue:

Normale → Anno → Mese → Giorno → 24 H → Ora corrente → Minuto corrente → Normale

Procedura (durante l'impostazione data):

- Premere il tasto <</Sintonizza - (10) per fare arretrare la data.
- Premere il tasto >>/Sintonizza + (11) per fare avanzare la data.
- Tenere premuto il tasto << oppure >> per 3 secondi per abilitare l'arretramento/avanzamento automatico.

Premere il tasto di impostazione sveglia (12/13) quando l'unità è in modalità normale per visualizzare l'ora della sveglia.

Successivamente, tenere premuto il tasto di impostazione sveglia (12/13) per più di 2 secondi per accedere alla modalità impostazione sveglia. Dopo essere entrati in modalità impostazione, premere il tasto di impostazione sveglia (12/13) per attivare ciclicamente le altre modalità come segue:

Normale → Ora Sveglia 1 → Minuto Sveglia 1 → Giorno settimana
Sveglia 1 → Tono di allarme Sveglia 1 → Radio Sveglia 1 → Volume
radio Sveglia 1 → Normale.

Normale → Ora Sveglia 2 → Minuto Sveglia 2 → Giorno settimana
Sveglia 2 → Tono di allarme Sveglia 2 → Radio Sveglia 2 → Volume
radio Sveglia 2 → Normale.

Selezionare il giorno della settimana per la sveglia come segue:

1-5: Da lunedì a venerdì

1-7: Tutta la settimana

6-7: Sabato e domenica

1-1: Un giorno della settimana

Procedura (durante l'impostazione data):

- Premere il tasto <</Sintonizza - (10) per fare arretrare la data.
- Premere il tasto >>/Sintonizza + (11) per fare avanzare la data.
- Tenere premuto il tasto << oppure >> per 2 secondi per abilitare l'arretramento/avanzamento automatico.

Attivazione/Disattivazione sveglia

Tenere premuto il tasto "SVEGLIA 1" (12)/"SVEGLIA 2" (13) per attivare o disattivare la sveglia. Una volta che la sveglia è stata attivata, viene visualizzato sul display il simbolo della campanella.

Durata sveglia e funzione snooze:

Durata sveglia: il tono della sveglia o della radiosveglia rimarranno attivi per 60 minuti se non viene premuto alcun tasto, quindi si arresteranno automaticamente e si riattiveranno alla stessa ora il giorno successivo.

Funzionamento Snooze (ripetizione):

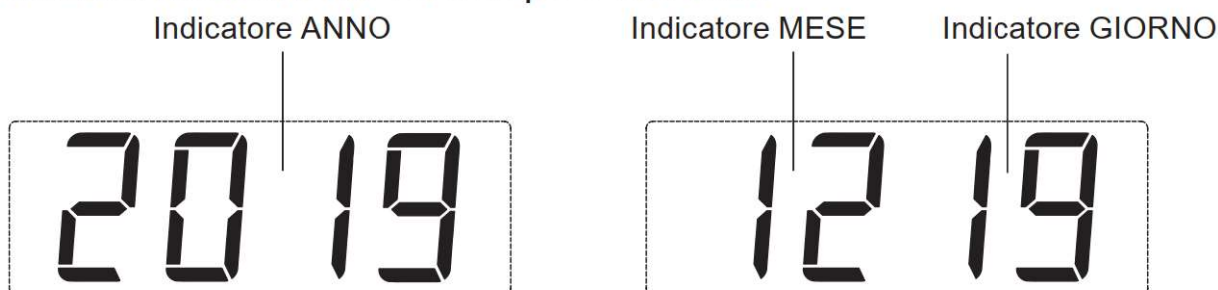
- Quando la sveglia suona, premendo il tasto Snooze (3) si attiverà la funzione di ripetizione: il bip della sveglia o la radiosveglia si arrestano.
- L'intervallo di ripetizione è 9 minuti (non è previsto un secondo intervallo)
- La ripetizione continuerà a meno che non venga premuto il tasto ON/OFF (4) per disattivare automaticamente il tono della sveglia o la radiosveglia dopo 60 minuti.

Funzione ON/OFF automatico del display:

- Tenere premuto il pulsante di ON/OFF automatico display (11) per 3 secondi: il display LED si accende. Il display LED si spegne automaticamente dopo 15 secondi. Premere un tasto qualsiasi per accendere nuovamente il display LED per 15 secondi.
- Tenere premuto il tasto di ON/OFF automatico display (11) per 3 secondi: il display LED si spegne e la funzione viene annullata.

Modifica automatica contenuto display:

Con la radio spenta, tenere premuto il tasto ON/OFF CAMBIO AUTOMATICO DISPLAY (10) per 3 secondi per visualizzare l'anno e premere nuovamente per visualizzare il mese/giorno: il display visualizzerà nuovamente l'ora dopo 5 secondi.



Ascolto della radio

Premere il tasto ON/OFF (4) per accendere l'unità.

Usare il tasto Sintonizza + o Sintonizza - per selezionare la stazione radio desiderata. Tenendo premuto per un secondo il tasto Sintonizza + o Sintonizza -, l'unità cercherà automaticamente la stazione successiva.

Premere il tasto ON/OFF (4) per spegnere la radio.

Per impostare/richiamare le preimpostazioni della radio

1. Premere il tasto ON/OFF (4) per accendere l'unità.
2. Usare il tasto Sintonizza + o Sintonizza - per selezionare la stazione radio desiderata.
3. Tenere premuto il pulsante di memoria/memoria +; "P01" lampeggia sul display.
4. Usare il tasto Sintonizza + o Sintonizza - per selezionare la stazione radio desiderata da reimpostare (P01-P10).
5. Premere il tasto di memoria/memoria + di nuovo per impostare la preselezione.
6. Ripetere i passaggi da 2 a 5 per impostare più preselezioni.

7. L'unità può memorizzare un massimo di 10 stazioni radio FM.
8. Quando "P01-P10" lampeggia, premere il tasto Sintonizza + o Sintonizza - per selezionare il numero di preselezione.
9. Quando si richiamano le stazioni preselezionate, premere il tasto di memoria/memoria + per scegliere il numero di preselezione.

Nota:

- Per una migliore ricezione FM, assicurarsi che l'antenna FM sia completamente srotolata ed estesa.

Funzionamento in stato di sospensione

Quando si ascolta la radio, premere il tasto sleep (3) per accedere alla modalità riposo. Premendo il tasto sleep (3) è possibile regolare il timer di spegnimento in un intervallo tra 15 e 90 minuti. L'unità si spegne al raggiungimento dell'ora selezionata.

Controllo luminosità

In modalità standby, premere il pulsante REGOLA LUMINOSITÀ per impostare la luminosità del display LED su 2 livelli alto/basso.

1. L'impostazione predefinita del display dell'orologio è con luminosità bassa.
2. Impostando il display dell'orologio con un livello di luminosità superiore si consumerà più energia.

Funzione timer NAP (conto alla rovescia)

Con la radio spenta, premere il pulsante NAP (9) per attivare la modalità di conto alla rovescia: il tempo di NAP verrà visualizzato per 5 secondi. Entro 5 secondi premere il pulsante NAP (9) per cambiare la durata nell'intervallo tra 10 e 90 minuti.

Il tono di allarme si attiverà per 60 minuti e poi si spegnerà automaticamente. Per arrestare il tono di allarme, premere il tasto ON/OFF (4).

La pressione del tasto NAP (9) non ha alcun effetto sul funzionamento della sveglia. Premere il tasto ON/OFF (4) per annullare la funzione NAP.

Impostazione modalità DST (ora legale)

Nei paesi con l'ora legale (DST), la radiosveglia offre la possibilità di regolare automaticamente l'ora estiva.

In modalità standby tenere premuto il tasto ORA LEGALE (3) per 3 secondi. L'orologio avanza di un'ora.

Per uscire dalla modalità ORA LEGALE, ripetere l'operazione.

Unità di proiezione

- Impostazione messa a fuoco: Regolare la luminosità/messa a fuoco dell'orologio proiettato ruotando la rotella d'impostazione fino a quando l'immagine proiettata sul soffitto o sulla parete non viene visualizzata chiaramente.
- Regolare la direzione della proiezione.
- Per capovolgere l'immagine proiettata di 180°, premere ROTAZIONE 180° ORA PROIETTATA (2).

NOTA: PROIETTARE L'IMMAGINE DELL'ORA SUL SOFFITTO O SULLA PARETE DI UNA STANZA BUIA.

LA MASSIMA DISTANZA DI PROIEZIONE È DI 90-275 CM.

Specifiche

Gamma di frequenza: 87,5 – 108 MHz

Potenza massima di uscita audio: 220mW Rms

Batteria di backup: 3 V (CR2032 batteria al litio piatta x 1 non inclusa)

Alimentazione elettrica: CA da 230 V a 50 Hz

Ripristino

Se il sistema non risponde o presenta un funzionamento irregolare o intermittente potrebbe essere dovuto alla presenza di scariche elettrostatiche (ESD) o di uno sbalzo di tensione che ha attivato lo spegnimento automatico del microcontroller interno. In questo caso, è sufficiente scollegare il cavo di alimentazione CA e rimuovere la batteria di backup. Attendere almeno 3 minuti e reimpostare l'unità come se fosse nuova.

AVVERTENZA

1. Non collocate sul dispositivo oggetti da cui possano scaturire fiamme libere, ad esempio candele.
2. Non posizionare il prodotto in librerie o scaffali chiusi senza un'adeguata ventilazione.
3. L'alimentatore viene usato come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di scollegamento dovrà rimanere prontamente utilizzabile.
4. Non impedire l'aerazione ostruendo i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende ecc.
5. L'unità non deve essere esposta a gocce o spruzzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come vasi, deve essere posto su di essa.
6. Non collegare l'antenna FM all'antenna esterna.
7. L'unità non deve essere esposta alla luce diretta del sole, a temperature molto alte o molto basse, umidità, vibrazioni né deve essere posizionata in ambienti polverosi.
8. Non usare abrasivi, benzene, diluenti o altri solventi per pulire la superficie dell'unità. Per la pulizia, utilizzare detergente delicato non abrasivo e un panno morbido e pulito.
9. Non tentare mai di inserire fili, spilli o altri oggetti nei fori o nelle aperture dell'unità.
10. Non esporre le batterie a un calore eccessivo, come quello causato dalla luce solare diretta, dal fuoco o simili.
11. Prestare attenzione agli aspetti ambientali connessi con lo smaltimento delle batterie.
12. Non smaltire questo prodotto con i soliti rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita; consegnarlo ad un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Grazie al riciclo alcuni materiali possono essere riutilizzati. In questo modo si contribuisce in maniera rilevante alla protezione dell'ambiente. Informarsi presso la propria amministrazione comunale per conoscere il centro di smaltimento autorizzato.

ATTENZIONE

Un'erronea sostituzione delle batterie può causarne l'esplosione.
Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE O BATTERIE OBSOLETE:

1. Quando questo simbolo che raffigura un bidone della spazzatura è applicato a un prodotto, significa che il prodotto è coperto dalle leggi relative alla direttiva europea.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici, tra cui le batterie, devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.
3. Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.
4. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.
Ci riserviamo il diritto di correggere errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente qualora gli elementi di scarto (componenti elettrici ed elettronici da smaltire) non venissero gestiti correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo di un cestino sbarrato, visibile sopra. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito servizi di raccolta porta a porta, punti di raccolta e altri servizi che permettono di conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche alle stazioni di riciclaggio. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Con la presente, Denver A/S dichiara che il tipo di apparecchiatura radio CRP-618 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità RED è disponibile al seguente indirizzo Internet: denver.eu quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito Web. Scrivere il numero di modello: CRP-618. A questo punto accedere alla pagina del prodotto: la direttiva RED si trova nella sezione download/altri download.

Le informazioni relative al consumo energetico in modalità standby/spento e alla gestione dell'alimentazione per i prodotti conformi al Regolamento (EU) 2023/826 della Commissione sono disponibili al seguente indirizzo Internet: denver.eu, quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito web. Inserire il numero del modello: CRP-618 e accedere alla pagina.

Intervallo di frequenze operative: FM 87.5 – 108 MHz
Potenza massima di uscita audio: 220mW Rms

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danimarca
www.denver.eu
www.facebook.com/denver.eu

Contact

Main contact point: contact.hq@denver.eu

Nordics

Headquarter

Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**
(Push "1" for support)

E-Mail

For technical questions, please write to:
support.hq@denver.eu

For all other questions please write to:
contact.hq@denver.eu

Benelux

DENVER BENELUX B.V.

Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**
E-Mail: **support.nl@denver.eu**

Spain/Portugal

DENVER SPAIN S.A

Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave
16
Parque Tecnológico
46980 PATERNA
Valencia (Spain)

Spain

Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **support.es@denver.eu**

Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

Germany

Denver Germany GmbH Service

Service Center
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail

support.de@denver.eu

Monday - Thursday 09:00 - 16:30
Friday 09:00 - 14:00

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

Poland

LetMeRepair Poland sp. z o.o.

ul. Częstochowska 140
62-800 Kalisz

Phone: **62 75 38 092**
E-Mail: **denver-service@letmerepair.pl**

Godziny pracy: 8 – 18 (poniedziałek – piątek)

If your country is not listed above,
please write an email to
contact.hq@denver.eu



Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu
facebook.com/denver.eu

